

**С А Ж Е Т А К**  
**РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА**  
**ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ**

**I - О КОНКУРСУ**

Назив факултета: Универзитет у Београду – Филолошки факултет  
Ужа научна, односно уметничка област: Русистика  
Број кандидата који се бирају: 1 (један)  
Број пријављених кандидата: 1 (један)  
Имена пријављених кандидата:  
1. Јелена Јочић

**II - О КАНДИДАТИМА**

**1) - Основни биографски подаци**

- Име, средње име и презиме: Јелена (Миланче) Јочић (рођ. Радовановић)  
- Датум и место рођења: 12.09.1989. у Смедереву  
- Установа где је запослен: Универзитет у Београду – Филолошки факултет  
- Звање/радно место: виши лектор  
- Научна, односно уметничка област: Русистика

**2) - Стручна биографија, дипломе и звања**

Основне студије:

- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду  
- Место и година завршетка: Београд, 2012.  
- Ужа научна, односно уметничка област: Русистика

Мастер студије:

- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду  
- Место и година завршетка: Београд, 2014.  
- Ужа научна, односно уметничка област: Русистика

Докторат:

- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду  
- Место и година одбране: Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2024.  
- Наслов дисертације: Фразеологизми са религијском компонентом у руском и српском језику  
- Ужа научна, односно уметничка област: Русистика

Досадашњи избори у наставна и научна звања:

- 2013–2014. сарадник у настави на Катедри за славистику Филолошког факултета Универзитета у Београду; 2015–2022. асистент за руски језик на Катедри за славистику ФФ УБ; од 2022. до данас – виши лектор за руски језик на Катедри за славистику ФФ УБ.

**3) Испуњени услови за избор у звање доцента за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик**

**ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ:**

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	оцена / број година радног искуства
1	Пристапно предавање из области за коју се бира, позитивно оцењено од стране високошколске установе	Пристапно предавање „ Међуљудски односи кроз призму фразеологије (на материјалу фразеологизама с религијском компонентом у руском и српском)” одржано 2. 4. 2026. године на Филолошком факултету, оцењено највишом оценом: 5 (пет)
2	Позитивна оцена педагошког рада у студентским анкетама током целокупног претходног изборног периода	4,82
3	Искуство у педагошком раду са студентима	12 година искуства на Филолошком факултету у раду са студентима: – сарадник у настави за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик од 2013; – асистент за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик Универзитета у Београду – 2015–2022; – виши лектор за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик – 2022–данас.

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	Број менторства / учешћа у комисији др.
4	Резултати у развоју научно наставног подмлатка	
5	Учешће у комисији за одбрану три завршна рада на академским специјалистичким, односно мастер студијама	
6	Менторство или чланство у две комисије за израду докторске дисертације	

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	Број радова, сапштења, цитата и др	Навести часописе, скупове, књиге и друго
7	Објављен један рад из категорије М20 или три рада из категорије М51 из научне области за коју се бира.	Два рада из категорије М14 (>М20) Један рад из категорије М23 (Erih plus)	Јочић, Јелена. „Фразеологизми с компонентом еортонимом в руском и сербском језиках”. Актуалне проблеме истраживања савремене славистике: језик, превод, литература, култура, историја. Славистика сегодња: <i>Polyslav</i> 2022, №2, стр. 257–268. (М14>М20)  Радовановић, Јелена. Фразеологизми у Руско-српском речнику за основну школу проф. др Богољуба Станковића. – У: <i>Трагом славистичких истраживања професора Богољуба Станковића</i> . Уред. Др Ксенија Кончаревић. Београд: Филолошки факултет, 2018. стр. 243–258.

			(M14>M20) <p>Јочић, Јелена. „Несинонимске лексичке варијанте компонената чѐрт и враг у руским и српским фразеологизмима”. <i>Славистика</i>, XXV/2 (2021). Београд: Славистичко друштво Србије, 2021. стр. 138–156. (M23 Erih plus)</p>
8	Саопштен један рад на научном скупу, објављен у целини (M31, M33, M61, M63)	M45>M33 M52>M63 2 M33	<p>Радовановић, Јелена. Контрастивна анализа фразеологизама с компонентама пас и мачка у руском и српском језику. У: <i>Зборник радова са IX научног скупа младих филолога Србије, одржан 08. априла 2017. године на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу</i>. Година IX / Књига 1. Крагујевац: ФИЛУМ, 2018. стр. 107–119. (M45&gt;M33)</p> <p>Радовановић, Јелена. «Примењена лингвистика» и «методика наставе страних језика». Однос термина у различитим језичким срединама. – У: <i>Славистика</i>, 2015, 9, стр. 333–339. (M52&gt;M63)</p> <p>Радованович, Елена. Сопоставительный анализ фразеологизмов с компонентом пѐс в русском и сербском языках. У: <i>Полипарадигмальные контексты фразеологии в XXI веке: Материалы международной научной конференции. 17–19 мая 2018г.</i> (Тула). Тула: Тульское производное полиграфическое объединение, стр. 148–153. (M33)</p> <p>Радованович, Елена. Влияние родного и неродных языков в процессе усвоения русского языка как иностранного. – У: <i>II Международная научно-практическая конференция «Теория и практика преподавания языков и культур: философские и методологические аспекты». 25 сентября – 01 октября 2016г.</i> (Подгорица – Будва, Черногория). Москва: Московский городской педагогический университет, стр. 103–120. (M33)</p>
9	Објављена два рада из категорије M20 или пет радова из категорије M51 у периоду од последњег избора у звање из научне области за коју се бира.		
10	Оригинално стручно остварење или руковођење или учешће у пројекту		
11	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског		

	програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		
12	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33		
13	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63.		
14	Објављен један рад из категорије М20 или четири рада из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. <i>(за поновни избор ванр. проф)</i>		
15	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33. <i>(за поновни избор ванр. проф)</i>		
16	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63. <i>(за поновни избор ванр. проф)</i>		
17	Објављен један рад из категорије М21, М22 или М23 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира		
18	Објављен један рад из категорије М24 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М21, М22 или М23 може, један за један, да замени услов из категорије М24 или М51		
19	Објављених пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне		

	области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М24 може, један за један, да замени услов из категорије М51		
20	Цитираност од 10 хетеро цитата.		
21	Два рада са међународног научног скупа објављена у целини категорије М31 или М33		
22	Два рада са научног скупа националног значаја објављена у целини категорије М61 или М63		
23	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		
24	Број радова као услов за менторство у вођењу докт. дисерт. – (стандард 9 Правилника о стандардима...)		

### ИЗБОРНИ УСЛОВИ:

<i>(изабрати 2 од 3 услова)</i>	<i>Заокружити ближе одреднице (најмање по једна из 2 изабрана услова)</i>
1. Стручно-професионални допринос	1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству. 2. <u>Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа.</u> 3. Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама. 4. Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима.
2. Допринос академској и широј заједници	1. <u>Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира.</u> 2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или

	<p>комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству.</p> <p>3. Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарстава.</p> <p>4. <u>Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке.</u></p> <p>5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.</p>
3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству	<p>1. Руковођење или учешће у међународним научним или стручним пројектима и студијама.</p> <p>2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или иностранству, или звање гостујућег професора или истраживача.</p> <p>3. <u>Руковођење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа.</u></p> <p>4. <u>Учешће у програмима размене наставника и студената.</u></p> <p>5. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма</p> <p>6. Предавања по позиву на универзитетима у земљи или иностранству.</p>

**\*Напомена:** На крају табеле кратко описати заокружену одредницу

Услов 1. Стручно-професионални допринос

Тачка 2: Члан организационог одбора Скупа слависта Србије (од 2017. до 2024. године).

Услов 2. Допринос академској и широј заједници

Тачка 1: Секретар Славистичког друштва Србије у више мандата.

Тачка 4: учешће у организацији и реализацији стручног семинара за усавршавање наставника руског језика „Унапређивање професионалних компетенција и организације наставе: годишњи семинар за професоре и наставнике руског језика“ (од 2017. до 2024. и 2026. године); учешће у организацији и реализацији Округлог стола „Руски језик у Србији данас“ 14.1.2022. године у Руском дому у Београду; организација и реализација 5. и 6. НИС олимпијаде из руског језика (категирија: студенти); аутор тестова за НИС олимпијаду из руског језика и члан комисије (2023. године); аутор тестова за општинско, градско и републичко такмичење у знању руског језика за ученике основних школа (општа категорија) у организацији Друштва за стране језике и књижевности Србије (2019–2026); учешће у реализацији онлајн предавања „Славистика у зуму“ у организацији Славистичког друштва Србије.

Услов 3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству

Тачка 3: Дужи низ година као секретар Славистичког друштва Србије сарађивала у организацији и реализацији свих програма.

Тачка 4: сарађује у свим програмима размене студената и наставника Катедре за славистику Филолошког факултета Универзитета у Београду

### III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Пошто је прегледала конкурсни материјал, Комисија је утврдила да једини пријављени кандидат, др Јелена Јочић, у потпуности испуњава услове за избор у звање доцента за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду за које конкурише, а који су предвиђени чланом 117 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду.

Кандидат др Јелена Јочић има објављене квалитетне научне и стручне радове у научним часописима и зборницима: 2 научна рада објављена у категорији М14 (један у међународном зборнику Polyslav, други у

зборнику *Трагом славистичких истраживања професора Богољуба Станковића*) и један у категорији М23 (часопис Славистика из 2021. године, Ерих плус листа); 3 рада са научних скупова (у Зборнику радова са научног скупа младих филолога Србије у Крагујевцу; два рада објављена у зборницима са међународних конференција М33; рад у категорији М52>М66).

Будући да др Јелена Јочић испуњава и остале изборне услове, Комисија сматра да су се стекли сви услови из Закона о високом образовању (Службени гласник РС, бр. 88/2017, 27/2018, 73/2018, 67/2019, 6/2020, 11/2021 – Аугентично тумачење, 67/2021, 76/2023), Правилника о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа, Критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 200/2017, 210/2019, 237/22, 240/22 и 242/22), као и Правилника о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21) да се др Јелена Јочић изабере у звање **доцента** на Филолошком факултету Универзитета у Београду по конкурсном објављеном у листу *Послови – огласне новине националне службе за запошљавање*, бр. 1186 од 25. 2. 2026. године).

Комисија стога предлаже Изборном већу да **др Јелену Јочић изабере у звање доцента за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик** на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

У Београду, 6. априла 2026.

#### ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ:

---

Др Биљана Марић,  
ванредни професор  
Филолошког факултета  
Универзитета у Београду

---

Др Светлана Гољак,  
доцент  
Филолошког факултета  
Универзитета у Београду

---

Др Наташа Наташа Вуловић Емонтс,  
научни саветник  
Института за српски језик САНУ